ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ НЕОЛОГИЗМЫ В ИСПАНСКОМ ДИСКУРСЕ: ИННОВАЦИИ В ЯЗЫКЕ И КУЛЬТУРЕ

Мамонтова Ольга Валерьевна
Узбекский государственный университет мировых языков.
Факультет романо-германской филологии, преподаватель кафедры прикладных наук испанского языка.
e-mail: olyamamontova2@gmail.com

Аннотация. В данной статье исследуется важность новых неологизмов в области информационных технологий в дискурсе испанского языка. Рассматривается анализ семантических рамок, которые формируются в результате внедрения данных неологизмов, используя уже утвердившиеся в испанском языке термины в качестве примеров. Этот анализ направлен на демонстрацию того, как повторное использование терминологии облегчает применение процессов, лежащих в основе цифровой коммуникации. Понимание и анализ этих новых лексических образований позволяют лучше осмыслить и оценить их влияние на развитие языка, а также на повседневное общение в современном информационном обществе.

Ключевые слова: неологизмы, семантика, цифровая коммуникация, дискурс, социальные сети, испанский язык.

Annotation. This article investigates the importance of new neologisms in the field of information technology in Spanish language discourse. It considers the analysis of the semantic frameworks that are shaped by the introduction of these neologisms, using already established terms in Spanish as examples. This analysis aims to demonstrate how the reuse of terminology facilitates the application of the processes underlying digital communication. Understanding and analyzing these new lexical formations allows us to better comprehend and evaluate their impact on language development as well as on everyday communication in today's information society.

Keywords: neologisms, semantics, digital communication, discourse, social



media, spanish.

Лингвистические изменения, происходящие под воздействием новых информационных технологий, являются актуальной темой исследований уже несколько десятилетий.

Социолингвистика и прагматика, описывающие возникшие разновидности и то, как некоторые варианты коррелируют с социальными переменными, были теми областями, из которых было проведено наибольшее количество анализов.

Изучение лексического значения слова представляет собой одну из наиболее сложных проблем в лингвистических исследованиях. Эта сложность делает лексическое значение центральным вопросом не только для грамматиков, но также для аналитических философов и математиков. Современная лингвистика признает, что лексическое значение является сложным и динамичным понятием, которое невозможно определить с помощью абсолютных категорий [Evans, 2009 p. 75].

Одной из основных сложностей в изучении лексического значения является его динамичность. Лексическое значение слова может меняться в зависимости от контекста, в котором оно используется. Это означает, что значение слова не является статичным, как можно было бы предположить, обращаясь к классическому словарю. Вместо этого, оно формируется взаимодействием слова и его окружения [Moore y Carling, 1982; Lakoff y Sweetser, 1994].

Определение факторов, которые влияют на динамическое значение слова в контексте, представляет собой еще более сложную задачу. Эти факторы являются конструкциями, которые возникают на основе субъективного восприятия собеседников [Givón, ,2005].

Следовательно, значения слов не фиксированы и не статичны, как это может показаться при обращении к традиционному словарю. Вместо этого, они динамически преобразуются и адаптируются к контексту и



коммуникативным потребностям говорящих.

Эти новые разновидности использовались в качестве доказательства изменений, которые принесли технологические инновации.

Испанский язык богат и разнообразен, и он постоянно эволюционирует под воздействием социокультурных и технологических изменений. Один из способов, которыми язык развивается, — это внедрение новых слов и выражений, известных как неологизмы. Эти неологизмы являются отражением современных тенденций и тем, что происходит в обществе.

Неологизмы — это новые слова, фразы или выражения, которые впервые появляются в языке и используются для обозначения новых концепций, идей, объектов или явлений. Они могут возникать из-за технологических инноваций, социокультурных изменений, а также влияния других языков. Неологизмы представляют собой интересный аспект языковой динамики, и их исследование позволяет нам лучше понять, как меняется язык в современном мире.

Технологические неологизмы в испанском дискурсе представляют собой новые термины и выражения, которые возникают в контексте технологического развития и инноваций. Они играют важную роль в обогащении лексического состава языка и обеспечивают языковое выражение для новых концепций и явлений. Например, слово «селфи» произошло от английского «selfie» и стало общепринятым термином для описания фотографий, сделанных собой. Другие примеры включают «твиттер» (Twitter), «гуглить» (googlear) и «смартфон» (smartphone) [Fernández Calvo,2001].

Эти слова стали неотъемлемой частью нашей повседневной речи и отражают важные аспекты современной жизни. Возьмем к рассмотрению детально некоторые неологизмы:

1.Селфи (Selfie):

Definición: Fotografía que uno se toma a sí mismo, generalmente con un



teléfono móvil.

Ejemplo: «Voy a tomarme un sélfi con este hermoso paisaje de fondo».

2.Твиттер (Twitter):

Definición: Plataforma de redes sociales en línea donde los usuarios pueden publicar mensajes y seguir a otros usuarios.

Ejemplo: «Sigo a muchos artistas en Twitter para estar al tanto de sus novedades.»

3.Гуглить (Googlear):

Definición: Buscar información en el motor de búsqueda de Google en Internet.

Ejemplo: «No sé mucho sobre ese tema, pero puedo googlearlo para obtener más información.»

4.Смартфон (Smartphone):

Definición: Teléfono móvil avanzado que ofrece capacidades similares a las de una computadora personal.

Ejemplo: «Mi smartphone tiene una excelente cámara y una gran capacidad de almacenamiento.»

5.Хештег (Hashtag):

Definición: Palabra o frase precedida por el símbolo «#» que se utiliza en redes sociales para categorizar contenido y facilitar su búsqueda.

Ejemplo: «Usa el hashtag # viajes para compartir tus fotos de viajes con nosotros.»

6.Чат (Chat):

Definición: Conversación en línea en tiempo real a través de mensajes de texto entre dos o más personas.

Ejemplo: «Tuvimos un chat animado sobre el próximo proyecto.»

Социальные сети, такие как Facebook и Twitter, не только изменили способ, которым мы взаимодействуем с информацией и общаемся друг с другом, но и оказали глубокое влияние на наше социальное поведение и



язык. В этой статье мы рассмотрим два испанских термина – «amigo» и «nos gusta», которые хоть и существовали до эры социальных сетей, но приобрели новые семантические оттенки в контексте цифровой коммуникации:

1. «Amigo»: Друзья в Виртуальном Мире.

В испанском языке термин «amigo» используется для обозначения «друзей», людей, которые объединены личной привязанностью и бескорыстной привязанностью. Однако, в контексте социальных сетей, значение этого слова переплетается с новыми нюансами. На платформах, таких как Facebook, «amigo» означает не только человека, с которым у вас есть личная связь, но также человека, которого вы добавили в список своих «друзей» для следования за его активностью и обмена контентом. Этот термин расширяет понятие дружбы, интегрируя в него онлайн-компонент и подчеркивая роль социальных сетей в создании и укреплении виртуальных связей.

2. «Nos Gusta»: Отметки «Нравится» как Средство Взаимодействия.

Второй термин, «nos gusta», связан с функцией «Нравится» или «Like» на социальных сетях. Семантика этого выражения изменилась, переносясь из сферы реальной жизни в виртуальное пространство. В контексте социальных сетей, «nos gusta» представляет собой действие, которое позволяет пользователям выразить свое одобрение, интерес или поддержку к чему-либо, будь то фотография, видеоролик или сообщение. Эта новая форма обратной связи играет ключевую роль в формировании контента и влияет на то, как мы воспринимаем и взаимодействуем с информацией в цифровой эпохе.

В свою очередь Twitter, привнес термин – «seguidor» (подписчик или фолловер).

В испанском языке термин «seguidor» используется для обозначения или «последователя». Однако, на платформе Twitter, этот термин приобретает гораздо более глубокое значение. Здесь «seguidor» не просто означает



человека, который следит за вашим аккаунтом, но это также является проявлением интереса, поддержки и взаимодействия.

Технологические неологизмы продолжают развиваться, и испанский язык, подобно другим языкам мира, будет продолжать эволюцию в ответ на вызовы современного мира.

Эти неологизмы не только обогащают язык, но и отражают его способность адаптироваться к новым средам и выражать современную культурную реальность.Неологизмы, созданные в ответ на быстрое развитие современных технологий и цифровой культуры, стали неотъемлемой частью испанской лексики и культурной среды. Их изучение и анализ позволяют нам более глубоко понимать взаимосвязь между языком, культурой и технологией.

Список используемой литературы

1. Bakhronova, D. (2021). Words and culture. Language, globalization and interculturality. Religación. Revista De Ciencias Sociales Y Humanidades, 6(27), 239-246. https://doi.org/10.46652/rgn.v6i27.781
2. Evans, V. (2009). How Words Mean. Oxford, Oxford University Press.
3. Fernández Calvo, R. (2001). Glosario básico inglés-español para usuarios de Internet. ATI. http://www.ati.es/novatica/glosario/glosario_internet.html
4. Givón, T. (2005). Context as Other Minds. Amsterdam, John Benjamins.
5. Lakoff, G. y E. Sweetser. (1994). Prólogo en G. Fauconnier. Mental Spaces. Cambridge, Cambridge University Press.
6. Махмудова Н. (2021). Технология и коммуникативная актуальность антонимов в испанском языке. Bulletin "UKRAINSKA MOVA"Ukrainian State University of Humanities.